

# EUROPEISKA CENTRALBANKEN

## AVTAL

av den 14 september 2000

**mellan Europeiska centralbanken och de nationella centralbankerna i medlemsstaterna utanför euro-området om ändring av avtalet av den 1 september 1998 avseende operativa förfaranden för en växelkursmekanism under etapp tre af den ekonomiska och monetära unionen**

(2000/C 362/10)

EUROPEISKA CENTRALBANKEN (NEDAN KALLAD ECB) OCH DE NATIONELLA CENTRALBANKERNA I MEDLEMSSTATERNA UTANFÖR EURO-OMRÅDET

har ingått detta avtal av följande skäl:

- (1) Europeiska rådet enades i sin resolution av den 16 juni 1997 (nedan kallad resolutionen) om att inrätta en växelkursmekanism (nedan kallad ERM II) när den tredje etappen av den ekonomiska och monetära unionen inleddes den 1 januari 1999.
- (2) Enligt resolutionen skall ERM II bidra till att säkerställa att medlemsstater utanför euro-området som deltar i ERM II inriktar sin politik på att upprätthålla stabilitet och främja konvergens och därigenom underlätta för dem att införa euron.
- (3) Republiken Grekland har i egenskap av medlemsstat med undantag deltagit från början i ERM II. Bank of Greece är part i avtalet av den 1 september 1998 mellan ECB och de nationella centralbankerna utanför euro-området avseende operativa förfaranden för ERM II<sup>(1)</sup> (neden kallat ERM II-centralbanksavtalet).
- (4) Genom rådets beslut 2000/427/EG av den 19 juni 2000 om införande av den gemensamma valutan i Grekland den 1 januari 2000<sup>(1)</sup> i enlighet med artikel 122 i Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen upphävs Republiken Greklands undantag<sup>(2)</sup>. Euron skall vara Republiken Greklands valuta från och med den 1 januari 2001. Bank of Greece skall från och med den dagen inte längre vara part i ERM II-centralbanksavtalet.

- (5) Det är därför nödvändigt att ändra EM II-centralbanksavtalet för att ta hänsyn till att undantaget för Republiken Grekland upphävs.

HÄRIGENOM AVTALAS FÖLJANDE:

### Artikel 1

#### Ändring av ERM II-centralbanksavtalet

1.1 Bank of Greece skall från och med den 1 januari 2001 inte längre vara part i ERM II-centralbanksavtalet.

1.2 Bilaga II till ERM II-centralbanksavtalet skall ändras på följande sätt: I förteckningen över centralbanker som är avtalsparter skall Bank of Greece utgå. I förteckningen över nationella centralbanker inom euro-området skall Bank of Greece läggas till och ordet "noll" föras in under rubriken övre gränser.

### Artikel 2

#### Slutbestämmelser

2.1 Detta avtal ändrar ERM II-centralbanksavtalet med verkan från och med den 1 januari 2001.

2.2 Detta avtal skall upprättas i vederbörligen undertecknade versioner på engelska, franska och tyska. En bestyrkt kopia av originalet på respektive språk skall sändas till samtliga centralbanker av ECB, som skall bevara originalen. Avtalet skall över sättas till alla övriga officiella gemenskapsspråk och offentliggöras i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*, serie C.

<sup>(1)</sup> EGT C 345, 13.11.1998, s. 6.

<sup>(2)</sup> EGT L 167, 7.7.2000, s. 19.